

AZ ÓKORTUDOMÁNYI TÁRSASÁG 55. ALKALOMMAL MEGRENDEZETT ÁBEL JENŐ ORSZÁGOS LATINVERSENYÉNEK DÖNTŐ FORDULÓJA

A maiores kategória tétele

(2019. április 13. 12:00–16:00)

Egy ókori istenszobor kalandos sorsa

Az ókori Szicília görög városai évszázados harcokat vívtak a terjeszkedő karthágóiakkal. A legendás eredetű Segesta városát még a Kr. e. V. században dúlták föl és fosztották ki a pun csapatok. Amikor Kr. e. 146-ban P. Cornelius Scipio Aemilianus Africanus elfoglalta Karthágót, a Sziciliából elhurcolt műkincseket visszaszolgáltatta eredeti tulajdonosaiknak.

Segesta est oppidum pervetus in Sicilia, quod ab Aenea fugienti a Troiā atque in haec loca venienti¹ conditum esse demonstrant. Itaque Segestani² non solum societate atque amicitia, verum etiam cognatione se³ cum populo Romano coniunctos esse arbitrantur. Hoc quondam oppidum a Carthaginiensibus vi captum atque deletum est, omniaque, quae ornamento urbi esse⁴ possent, Carthaginem sunt ex illo loco deportata. Fuit apud Segestanos ex aere⁵ Dianae simulacrum singulari pulchritudine⁶, quod translatum est Carthaginem. Post aliquot saeculis P. Scipio bello Punico tertio Carthaginem cepit. Illo tempore Segestanis haec Diana redditur; maximā cum curā reportatur Segestam; in suis antiquis sedibus summā cum laetitia civium reponitur. In basi⁷ grandibus litteris P. Africani⁸ nomen erat incisum⁹.



¹ *ab Aenea fugienti... venienti...* egybetartozik!

² *Segestani, orum m.:* ‘a segestaiak’

³ pluralis!

⁴ *ornamento...esse:* dativus finalis, ‘ékesít vmit, díszére válik vminek’ + dat.

⁵ *ex aere:* abl. materiae, amiből vmi van, ill. készül

⁶ abl. qualitatis!

⁷ *basis, is f. (Gr.):* ‘talapzat’, sing. abl.!

⁸ Ti. P. Cornelius Scipio Aemilianus Africanus

⁹ *incido*² 3 *incīdi, incīsum!*